

Буковцова Н.И.,

кандидат педагогических наук, доцент

декан факультета Психологии и специального образования

Самарский государственный социально-педагогический университет

Россия, г. Самара

Демахина Ю.В.,

студент 2 курс, факультет «Психологии и специального образования»

Самарский государственный социально-педагогический университет

Россия, г. Самара

ФОРМИРОВАНИЕ РЕЧЕВОЙ КОММУНИКАЦИИ У ДОШКОЛЬНИКОВ С БИЛИНГВИЗМОМ

***Аннотация:** Рассматривая процесс формирования коммуникативных умений дошкольников во взаимосвязи обучения и воспитания индивидуальной личности, на современном этапе развития науки остро стоит вопрос необходимости обучения и общения дошкольников-билингвов, ведь от состояния владения языком, на котором осуществляется воспитание в дошкольных, а впоследствии, и школьных заведениях, зависят успехи в усвоении всех полученных знаний. Одной из первоочередных задач дошкольного образования, по всей видимости, является формирование и развитие общеречевых умений и навыков, вместе с тем и коммуникативных умений.*

***Ключевые слова:** билингвизм, дошкольное учреждение, дошкольники, дошкольный возраст, коррекционная работа, речевая коммуникация, речевое развитие, формирование коммуникативных умений.*

***Annotation:** Considering the process of formation of communicative skills of preschoolers in the relationship of training and education of an individual person, at the present stage of development of science there is an urgent need for training and communication for bilingual preschoolers, because of the state of the language in*

which preschool and later school institutions depend on the success in the assimilation of all the knowledge gained. One of the primary tasks of preschool education, in all likelihood, is the formation and development of general speech skills, along with communication skills

Key words: *bilingualism, preschool institution, preschool children, preschool age, remedial work, speech communication, speech development, the formation of communicative skills.*

Ныне в России идет становление новой системы образования, ориентированной на вхождение в мировое образовательное пространство. Этот процесс сопровождается существенными изменениями в педагогической теории и практике учебно-воспитательного процесса. Можно отметить, что происходит смена образовательной парадигмы: предлагаются иное содержание, иные подходы, иное право, иные отношения, иное поведение, иной педагогический менталитет взамен устаревших. В российском образовании провозглашен сегодня принцип вариативности, который дает возможность педагогическим коллективам учебных заведений выбирать и конструировать педагогический процесс по любой модели, включая авторские. В этом направлении идет и прогресс образования: разработка различных вариантов его содержания, использование возможностей современной дидактики в повышении эффективности образовательных структур; научная разработка и практическое обоснование новых идей и технологий. При этом важна организация своего рода диалога различных педагогических систем и технологий обучения, апробирование в практике новых форм – дополнительных и альтернативных государственной системе образования, использование в современных российских условиях целостных педагогических систем прошлого.

Исходя из интегративного подхода в образовании детей в ходе реализации задач коммуникативно-речевого развития необходимо решать и задачи общего развития детей [2]. 1) Охрана и укрепление физического и психического здоровья детей, их эмоционального благополучия. 2) Обеспечение равных

возможностей для полноценного развития каждого ребенка в период дошкольного детства независимо от места проживания, пола, нации, языка, социального статуса, психофизиологических и других особенностей. 3) Обеспечение преемственности целей, задач и содержания образования, реализуемых в рамках программы. 4) Создание благоприятных условий развития детей в соответствии с их возрастными и индивидуальными особенностями, развития способностей и творческого потенциала каждого ребенка как субъекта отношений с самим собой, другими детьми, взрослыми и миром. 5) Объединение обучения и воспитания в целостный образовательный процесс на основе духовно-нравственных и социокультурных ценностей и принятых в обществе правил, норм поведения в интересах человека, семьи и общества. 6) Формирование общей культуры личности детей. 7) Обеспечение психолого-педагогической поддержки семьи и повышения их компетентности в вопросах развития и образования, охраны и укрепления здоровья детей. 8) Формирование социокультурной среды, соответствующей возрастным, индивидуальным, психологическим и физиологическим особенностям детей. 9) Формирование возможности для различной направленности развития детей с учетом потребностей, способностей и склонностей и состояния здоровья детей. Задачи развития речевых и коммуникативных умений должны целенаправленно и систематически решаться и в смежных образовательных областях.

В новой языковой среде дети с билингвизмом испытывают процессы культурной дезадаптации, поэтому важнейшим направлением сохранения родного языка, традиций является образование и воспитание билингвов. Огромную роль играет педагогическая поддержка воспитанника при выборе этноидентичности в форме занятий родным языком и религией, включения в содержание образования культурных архетипов (сказок, песен, игр). Все это способствует развитию языка общения между детьми доминирующей культуры и культуры меньшинства, ускоряет интеграцию обучающегося в новую культуру.

Стоит отметить, что одной из частей нравственно-эстетического воспитания является формирование художественно-речевой деятельности дошкольников, с решением задач которой плотно связано речевое развитие дошкольников, обучение их родному языку. В этой связи актуально создавать такие педагогические условия, которые бы помогали накапливать пассивный словарный запас детей. Если все члены семьи дошкольника будут высказываться на одном языке, то другой язык для ребенка будет искусственным. В условиях детского сада ребенок легко может выучить второй язык, воспринимая сам процесс за игру. Ребенок лучше начинает говорить на родном языке, если начинать обучение с 2 лет [2].

В новой языковой среде дети с билингвизмом испытывают процессы культурной дезадаптации, поэтому важнейшим направлением сохранения родного языка, традиций является образование и воспитание билингвов. Огромную роль играет педагогическая поддержка воспитанника при выборе этноидентичности в форме занятий родным языком и религией, включения в содержание образования культурных архетипов (сказок, песен, игр). Все это способствует развитию языка общения между детьми доминирующей культуры и культуры меньшинства, ускоряет интеграцию обучающегося в новую культуру.

Несформированность правильного звукопроизношения сопровождается отклонениями в фонематическом развитии, что часто остается незамеченным. Замены, смешения, перестановки звуков, являются показателем недостаточного различения воспринимаемых двуязычным ребёнком звуков. Именно поэтому большое внимание при работе с дошкольниками из двуязычных семей необходимо уделять развитию фонематических процессов.

Таким образом, одним из главных вопросов педагогики является исследование основ речевой работы с детьми дошкольного возраста в условиях двуязычия. Двуязычный ребенок развивает свой билингвизм в условиях двуязычия. Базовыми задачами развития речи дошкольников выступают: 1) воспитание звуковой культуры речи; 2) словарная работа; 3) формирование

грамматического строя речи; 4) развитие связности речи. Об эффективно проделанной речевой работе с дошкольниками свидетельствуют завершение процесса фонематического развития, совершенствование словесно-логического мышления, развитие лексики и грамматики речи, обогащение словаря. У детей-монолингвов, социализирующихся в своей лингвистической среде, этот процесс характеризуется экстенсивным развитием через интеграцию различных видов мышления. Правильно организованное обучение есть источник умственного развития, обучение, создающее зону ближайшего развития и вызывающее к жизни целый ряд таких процессов, которые вне обучения были бы вообще невозможными.

СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Вишневская Г.М. Билингвизм и его аспекты. Иваново, 1997
2. Волкова, Е.А., Протасова, Е.С. Дети с родным нерусским языком в дошкольном учреждении - Дошкольное воспитание. - 2002. - № 12.
3. Выготский Л.С. К вопросу о многоязычии в детском возрасте.- М. 1935
4. Выготский Л.С. Мышление и речь// Полн. собр. соч.: В 6т. Т.2. М.,1982
5. Грибова О.Е. К проблеме анализа коммуникаций у детей с речевой патологией // Дефектология. — 1995, № 6.
6. Елисеева М.Б., Круглякова Т.А., Цейтлин С.Н. Проблема детской речи: Металингвистические способности ребенка. Билингвизм: РГПУ им. Герцена Постоянно действующий семинар по детской речи. – М., 1996
7. Жликтенко Ю.А. Лингвистические аспекты двуязычия. Киев,1974.